esperanza®
creating space for your dreams

INDUKCIJSKO KUHALO
KRAKATAU



Korisničke upute
EKHOO9

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
Nominalni napon: 220-240 V
Nazivna frekvencija: 50/60 Hz
Nazivna ulazna snaga: 2000W
Klasa zaštite: I

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU

• Ovaj uređaj je namijenjen samo za upotrebu u kućanstvu i za predviđenu svrhu. Ovaj uređaj nije primjeren za komercijalnu upotrebu.

Ne koristite ga na otvorenom. Držite ga dalje od izvora topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage (nikada ga nemojte uranjati u tekućinu) i oštrih rubova. Ne dodirujte uređaj mokrim rukama. Ako je aparat vlažan ili mokar, odmah ga isključite.

• Prilikom čišćenja ili odlaganja isključite aparat i uvijek izvucite utikač iz utičnice povlačeći za utikač, a ne kabel.
• Ne koristite uređaj bez nadzora. Ako napustite prostoriju, uvijek biste trebali isključiti uređaj. Izvadite utikač iz utičnice.
• Uređaj i napojni kabel moraju se redovito provjeravati ima li znakova oštećenja. Ako se utvrdi oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
• Ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Uvijek kontaktirajte ovlašteni servis. Da biste izbjegli opasnosti, neispravni kabel smije zamijeniti samo kvalificirana osoba kabelom iste vrste.
• Koristite samo originalne rezervne dijelove.

Posebne sigurnosne upute

• Kako biste osigurali sigurnost svoje djece, čuvajte svu ambalažu (plastične vrećice, kutije, itd.) izvan njihovog dosega.

UPOZORENJE!

Ne dopustite maloj djeci da se igraju folijom jer postoji opasnost od gušenja!

• Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) koje imaju ograničene tjelesne, osjetilne ili mentalne sposobnosti i / ili nedovoljno znanje i / ili iskustvo, osim ako su pod nadzirom osobe koja je odgovorana za njihovu sigurnost ili su dobili upute o načinu korištenja uređaja.
• Djecu treba stalno nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE

Simboli na proizvodu

Na proizvodu ćete pronaći simbole s upozoravajućim ili informativnim karakterom:

UPOZORENJE: Opasnost od opeklina!

Tijekom rada temperatura izložene površine može biti vrlo vruća. Stoga uređaj dodirujte samo na komandama termostata.

UPOZORENJE: Oštećenje površine!

Ako je površina oštećena ili ima pukotine, uređaj se mora isključiti kako bi se izbjegla opasnost od električnih udara.

UPOZORENJE:

• **Indukcijska toplina!** Metalni predmeti kao što su, na primjer, noževi, vilice, žlice i poklopci lonaca, ne smiju se stavljati na zonu za kuhanje jer se mogu zagrijati.

• **Vruća površina!** Indukcijska kuhala u početku zagrijava samo podnožje posuđa koje se koristi, a ne samu zonu za kuhanje. Međutim, zbog toplinskog zračene tijekom kuhanja, u zoni kuhanja mogu se pojaviti i opasno visoke temperature tijekom kuhanja. Opasnost od opeklina!
• **Potencijalna opasnost po vaše zdravlje!** Ljudi koji nose pacemakere ne smiju koristiti ovo kuhalo. Kad se uređaj koristi, morate držati minimalnu udaljenost od 60 cm.

OPREZ:

• Kako ga ne biste oštetili, ne postavljajte grube ili neravne predmete na površinu.
• Spriječite pad tvrdog ili šiljastog posuđa na površinu.
• Uređaj ne stavljajte u blizinu predmeta osjetljivih na magnetska polja (npr. Radio, TV).
• Postavite uređaj na ravnu površinu otpornu na vlagu i toplinu.
• U slučaju osjetljivih površina, ispod uređaja stavite ploču otpornu na toplinu.
• Zbog povećane topline i isparenja, nemojte koristiti uređaj ispod kuhinjskig ormarića.
• Držite se dovoljne sigurnosne udaljenosti (30 cm) od lako zapaljivih predmeta poput namještaja, zavjesa itd.! Uređaj nikada nemojte postavljati u ormar.
• Ne zagrijavajte prazno posuđe za kuhanje na ploči, jer to može dovesti do opasnih prekomjernih temperatura.
• Ne pomičite uređaj dok se koristi.
• Tijekom uporabe osigurajte da napojni kabel ne dođe u kontakt s vrućim dijelovima uređaja.
• Ne dodirujte vruće dijelove uređaja.
• Uređaj se ne smije koristiti s programabilnim timerima, timer prekidačima ili zasebnim daljinsko upravljanim sustavima koji uređaj mogu automatski uključiti

NAMJENA

• Ovaj je uređaj namijenjen pripremi hrane u indukcijskom posuđu.
• Namijenjen je korištenju u kućanstvima. Uređaj treba koristiti kako je opisano u korisničkom priručniku. Uređaj nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe.
• Svaka druga uporaba može rezultirati štetom ili osobnim ozljedama.
• Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom.

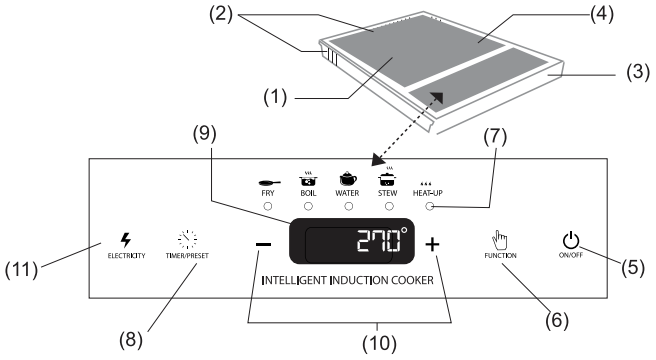
RASPAKIRANJE UREĐAJA

1. Izvadite aparat iz pakiranja.
2. Uklonite sav pakirni materijal, kao što su folije, materijal za punjenje, kopče za kabele i karton.
3. Da biste spriječili opasnosti, provjerite da uređaj nije oštećen u transportu.

NAPOMENA: Ostaci ili prašina iz proizvodnje mogu biti prikupljeni na uređaju. Preporučujemo čišćenje uređaja prema poglavlju "Čišćenje".

DIJELOVI UREĐAJA

1. Izlaz za zrak
2. Ulaz za zrak
3. Kućište
4. Površina za kuhanje
5. Tipka ON / OFF
6. Funkcijska tipka
7. Indikator
8. Timer
9. Zaslon
10. - / + tipke
11. Tipka kontrolu potrošnje el. energije



OPĆE INFORMACIJE

Kuhanje s indukcijskom tehnologijom

Kuhanje s indukcijskom pločom, toplina se generira samo magnetskom snagom kada se lonac ili tava s podlogom koja se magnetizira postavi na uključenu zonu za kuhanje. Indukcijsko kuhalo zagrijava samo osnovu posuđa za kuhanje, a ne samu zonu za kuhanje. Proces indukcije štedi energiju jer se toplina stvara isključivo tamo gdje je potrebna.

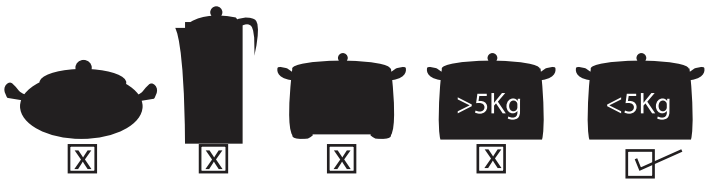
Koji pribor za kuhanje smijem koristiti?

Za indukcijske ploče za kuhanje potrebno je posuđe od materijala koji se magnetizira. Danas posuđe za kuhanje prikladno za indukcijsko kuhanje obično nosi napomenu "*Pogodno za indukcijsku ploču za kuhanje*". Uglavnom možete koristiti bilo koje posuđe za kuhanje na bazi željeza; da biste saznali je li lonac ili tava prikladan, tj. magnetni, jednostavno pokušajte sljedeće: Stavite lonac ili posudu na zonu za kuhanje, ako se oglasi nekoliko upozoravajućih signala i ako se pojavi poruka "E0", posuđe je neprikladno.

NAPOMENA:

• Iz sigurnosnih razloga uređaj će se prebaciti u stanje mirovanja nakon otprilike 60 sekundi.
• Posuđe za kuhanje izrađeno od sljedećih materijala nije prikladano za indukcijske ploče za kuhanje: Glina, staklo ili aluminij.
• Ne koristite sljedeće vrste lonaca: Lonci sa savijenim (konveksnim / paraboličnim) bazama. Posude s promjerom osnove manjim od 12 cm. Pogodno je za posude s promjerom

osnove od12-22cm.
Lonci sa nogarama.



UPORABA UREĐAJA

Stanje mirovanja

Nakon što ste priključili utikač uređaja na el. napajanje, uređaj je u stanju mirovanja. Oglasit će se signal. Na zaslonu će se pojaviti "- -: - -".

Odaberite funkciju kuhanja

• Stavite odgovarajući lonac na zonu za kuhanje.
• Pritisnite tipku “ON / OFF”.
• Pritisnite funkcijsku tipku, zasvijetlit će indikatorska lampica odgovarajuće funkcije.

NAPOMENA: Imajte na umu da se načini kuhanja u različitim loncima razlikuje. Ovisi o prirodi i kvaliteti posuda za kuhanje.

Funkcije kuhanja:

Ova indukcijska ploča dizajnirana s 5 funkcija kuhanja koje su najpopularnije metode kuhanja u europskoj kuhinji: FRY / BOIL / WATER / STEW / HEAT-UP

FRY = prženje
BOIL = kuhanje
WATER = kuhanje
STEW = dinstanje
HEAT-UP = zagrijavanje

• FRY: Pritisnite tipku "-" ili "+" za odabir temperature od 80 do 270 °C. (Postoji 8 stupnjeva temperature koji se mogu odabrati: 80/100/130/160/180/210/240/270 °C.). Kada se hrana prži na ulju ili masti, važno je poštivati neka pravila pri rukovanju uljem ili mastima. Jednostavna pravila koja se slijede prilikom prženja: 1.Provjerite ima li dovoljno ulja ili masti u tavi ili dubinu tave. 2. Iz hrane koja se kuha ne smije kapati voda. To je zato što kad voda dođe u kontakt s vrućim uljem ili masnoćom, ulje ili masnoća će cvrčati i prskati iz tave i tako bi vam moglo opeći kožu ako niste oprezni. 3. Pažljivo stavite hranu u vruće ulje. Pokušajte ne prskati jer bi ulje moglo opeći vašu kožu. 4. Ulje i masti treba zagrijati na pravu temperaturu prije stavljanja hrane u tavu. Ako se hrana stavi kad se ulje ili mast ne zagriju na pravu temperaturu, hrana će upiti ulje i masnoće. Ako su ulje ili mast pregrijani, hrana će zagorjeti. Ponekad hrana, posebno krafne, izvana postanu smeđe, ali tijesto iznutra nije kuhano. Za kuhanje hrane metodom prženja postoje dva načina. Postoje metode plitkog prženja i dubokog prženja.
NAPOMENA: Ova funkcija temelji se na temperaturi ulja za prženje.

• BOIL: Pritisnite tipku "-" ili "+" za odabir snage od 200 do 2000 W. (Može se odabrati 8 nivoa snage: 200/500/800/1000/1300/1600/1800/2000 W) Ovo je najčešći način kuhanja, a ujedno je i najjednostavniji. Ovim načinom kuhanja u hranu se dodaje dovoljno vode koja se zatim kuha na ploči. Djelovanje zagrijane vode čini da se hrana skuha. Tekućina se obično odbaci nakon što se hrana skuha.
NAPOMENA: Ova funkcija temelje se na snazi kipuće hrane koja je natopljena vodom.

• WATER: Zaslon prikazuje 2000 (W).
NAPOMENA: Ova funkcija temelje se na snazi kipuće vode. I to je funkcija za najbrže kuhanje.

• STEW: Zaslon prikazuje 1300 (W).
U postupku dinstanja hrana se kuha s puno tekućine. Različite vrste povrća sjeckaju se, režu na kockice i dodaju u lonac. Ponekad se komadići odabranog mesa, ribe ili piletine također nasjeckaju i dodaju u varivo. Smjesa je malo zgusnuta i na taj se način servira dinstana hrana. Ova se metoda također koristi kod pripreme voća koje će se poslužiti kao deserti. Ovim načinom kuhanja različite namirnice se istovremeno kuhaju zajedno u jednom loncu. Okus, boje, oblici i teksture različitog povrća koje se koristi čine dinstanje zgodnim načinom kuhanja. Jedini nedostatak je taj što se neko povrće može prekuhati, a time i sadržaj hranjivih sastojaka postaje mnogo manji. Stoga je važno da se povrće kojem je potrebno najviše vremena kuhanja prvo stavi u lonac, a onom koje treba najmanje vremena kuhanja staviti zadnje. Na taj se način velik dio hranjivih sastojaka hrane ne gubi.

• HEAT-UP: Zaslon prikazuje 500 (W).
Ova funkcija odnosi se na zagrijavanje hrane u relativno nižoj temperaturi grijanja. Dobro je za zagrijvanje juhe / mlijeko / grickalica koje morate obaviti ispod 100 °C

Timer

• Pritisnite tipku “ON / OFF”
• Pritisnite tipku “FUNCTION”, zatim odaberite funkciju FRY ili BOIL, a zatim pritisnite “TIMER / PRESET” tipku. Na zaslonu se prikazuje "0:10".
• Kratko pritisnite tipku "-" ili "+" za podešavanje vremena u koracima od jedne minute. Na zaslonu će se prikazati željena postavka.
NAPOMENA: Postavka timera znači da će uređaj nastaviti pržiti ili kuhati vrijeme koje unesete. Nakon isteka postavljenog vremena uređaj će se vratiti u stanje mirovanja. Možete odabrati između 0-3 sata.
• Kada odaberete funkciju WATER / STEW / HEAT-UP, zatim pritisnite tipku „TIMER / PRESET”, zaslon prikazuje "0:30".
• Kratko pritisnite tipku "+" za podešavanje vremena u koracima od 30 minuta. pritisnite tipku "-" za podešavanje vremena u umanjenjeno u koracima od jedne minute.
Na zaslonu će se prikazati željena postavka.
NAPOMENA: Ova postavka znači da će se uređaj vratiti u stanje mirovanja odmah nakon što unesete vrijeme. Nakon isteka postavljenog vremena, uređaj će početi raditi u odabranoj funkciji (WATER / STEW / HEAT-UP). Možete birati između 0-24 sata
• Možete promijeniti timer podešavanje u bilo kojem trenutku. Ostale postavke će ostati.
• Da biste poništili tajmer postavku, odaberite zaslon na "0:00". Ploča za kuhanje zadržat će funkciju koju ste prije odabrali. Uređaj također možete izravno isključiti tipkom “ON / OFF”.

Provjera napona potrošnje el.energije

Kad uređaj radi, možete pritisnuti tipku "ELECTRICITY" da provjerite napon i potrošnju el.energije. Pritisnite jednom, na zaslonu se prikazuje: 229V ili 230V (normalni napon može biti od 220V do 240V). Pritisnite ponovno, zaslon će ovaj put prikazati koliko je energije potrošeno nakon uključivanja uređaja. Npr. P0.04 znači 0,04 kWh.

PREPOZNAVANJE POSUĐA

Uređaj ima funkciju prepoznavanja posuđa. Uređaj daje nekoliko upozorenja da je posuđe uklonjeno. Na zaslonu se pojavljuje poruka "E0". Iz sigurnosnih razloga uređaj će se prebaciti u stanje mirovanja nakon otprilike 60 sekundi. Ventilator može nastaviti raditi. U tom kontekstu, obratite pažnju na sljedeće:
UPOZORENJE: Nakon upotrebe, ploču za kuhanje treba isključiti pomoću uređaja za regulaciju i upravljanje (tipka ON / OFF), a ne samo isključenjem uz funkciju prepoznavanjem posude.
UPOZORENJE: Opasnost od opeklina!
Zbog toplinskog zračenja tijekom kuhanja, u zoni kuhanja mogu se pojaviti opasno visoke temperature tijekom kuhanja.

ČIŠĆENJE
UPOZORENJE:
• Isključite uređaj i isključite utikač prije čišćenja!
• Pričekajte dok se uređaj potpuno ne ohladi!
• Ni pod kojim uvjetima ne smijete uroniti uređaj u vodu radi čišćenja. To može dovesti do strujnog udara ili požara.
OPREZ:
• Nemojte koristiti grubu četku ili bilo koji abrazivni materijal
• Ne upotrebljavajte kiseline ili abrazivne deterdžente.
• Očistite površinu od ostataka hrane dok je još topla pomoću vlažne krpe ili maramice.
• Operite tipke mekom blago navlaženom spužvom, a zatim obrišite mekom krpom.
• Sredstvo za čišćenje površina: U slučaju tvrdokornih, zapečenih ostataka, upotrijebite prikladne proizvode za čišćenje.
• Očistite kućište nakon uporabe blago navlaženom krpom.
• Pazite da tekućina ne uđe u bilo koji otvor kućišta. To može oštetiti uređaj ili dovesti do strujnog udara.

SKLADIŠTENJE
• Uređaj skladištite nakon čišćenja i nakon što se ohladi.
• Tijekom dužeg razdoblja nekorištenja preporučujemo skladištenje uređaja u originalnom pakiranju.
• Uređaj uvijek čuvajte na dobro prozračenom i suhom mjestu izvan dohvata djece.
OPREZ: Opasnost od loma!
Imajte na umu da površinu mogu oštetiti teški ili padajući predmeti.

PORUKE O POGREŠKAMA
Tijekom rada mogu se prikazati sljedeće poruke o pogrešci:

Greška	Provjeriti
Signal upozorenja E0	provjeriti koristi li se prikladna posuda provjerite je li posuda stavljena na ploču za kuhanje
Signal upozorenja E1	provjerite je li napon prenizak provjerite je li utikač čvrsto priljučen u el.utičnici
Signal upozorenja E2	provjerite je li napon previsok
Signal upozorenja E3	provjerite prijavljuje li sonda ploče kratki spoj ili kvar, provjerite je li temperatura površine ploče previsoka
Signal upozorenja E4	provjerite je li sonda ploče odlomljena
Signal upozorenja E5	provjerite javlja li IGBT sonda kratki spoj provjerite doseže li IGBT vrlo visoku temperaturu
Signal upozorenja E6	provjerite je li IGBT sonda ploče odlomljena
Signal upozorenja E7	reserve
Signal upozorenja E8	reserve
Signal upozorenja E9	provjerite greške u napajanju

esperanza®
creating space for your dreams

CE

DECLARATION OF CONFORMITY
DEKLARACJA ZGODNOŚCI

We, the manufacturer/importer (My, producent/importer):

EDC Poterek Sp. Jawna
ul.Poznanska 129/133
05-850 Ozarow Mazowiecki
Poland

Declares that the product (Deklarujemy, że produkt):
Kind of product (rodzaj produktu): **INDUCTION HOT PLATE**
Type designation (nazwa własna): **KRAKATAU**
Item No (numer/symbol): **EKH005**
Options (opcje):

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:
Jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi przepisami następujących dyrektyw:

EMC 2004/108/C
Year of issue (last 2 digits): 15

The products is compatible with the following norms/standards:
Produkt jest zgodny z poniższymi normami/standardami:

EN 60335-1:2012
EN 60335-2-12:2003+A1:2008
EN 55014-1:2006+A2:2011
EN 61000-3-:2006+A2:2009

Manufacurers/Authorised representative

Product Manager

Ozarów Mazowiecki

esperanza®
creating space for your dreams

CE RoHS 2002/95/EC

Producent/ Producător/ Producer/ Výrobce/ Výrobca Productor/ Gamintojas/ Produtor/ Producteur/ Gyártó Produttore/ Producent/ Παραγωγός/ Производитель:
EDC Sp. Jawna, 05-850 Ożarów Mazowiecki
ul. Poznańska 129/133 www.esperanza.pl
MADE IN P.R.C.

© 2015 All rights reserved. Esperanza, Esperanza logo and Esperanza marks are owned by Esperanza and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners.